

Table des matières

Les éditos.....	4
Théâtre de Rue en Pays de Morlaix.....	5
Le FAR, une production du Centre National des Arts de la Rue le Fourneau.....	6
Le réseau européen ZEPA.....	7
Les compagnies 2010.....	8
Les créations récentes.....	9
<i>Luc Amoros.....</i>	<i>9</i>
<i>Bilbobasso.....</i>	<i>10</i>
<i>Bébert et Lolo (Les Cousins).....</i>	<i>11</i>
<i>Une de Plus.....</i>	<i>12</i>
<i>Claire Ducreux.....</i>	<i>13</i>
<i>Gipsy Burek Orchestra.....</i>	<i>14</i>
<i>Pied en Sol.....</i>	<i>15</i>
<i>Tony Clifton Circus.....</i>	<i>16</i>
<i>Sergent Pépère.....</i>	<i>17</i>
Les spectacles de répertoire.....	18
<i>Annibal et ses éléphants.....</i>	<i>18</i>
<i>Puzzle Théâtre.....</i>	<i>19</i>
<i>Les Alama's Givrés.....</i>	<i>20</i>
10 ans de Tango Sumo.....	21
<i>Tango Sumo.....</i>	<i>21</i>
<i>1er Round.....</i>	<i>21</i>
<i>Tango Sumo.....</i>	<i>22</i>
<i>2ème Round.....</i>	<i>22</i>
<i>Tango Sumo.....</i>	<i>23</i>
<i>Expédition Paddock.....</i>	<i>23</i>
They are coming !.....	24
<i>The Great Dave.....</i>	<i>24</i>
<i>Shirlee Sunflower.....</i>	<i>25</i>
<i>Kiki et Pascal.....</i>	<i>26</i>
<i>Wet Picnic.....</i>	<i>27</i>
<i>MotionHouse.....</i>	<i>28</i>
Rencontres professionnelles et citoyennes	29
Autour du FAR.....	31
En direct du FAR	31
Le FAR pratique.....	32
Théâtre de rue en pays de Morlaix : en avant marche !	33
Au fil des rendez-vous publics du FAR	34
L'équipe du FAR	36
Les partenaires.....	37
<i>Production.....</i>	<i>37</i>
<i>Partenaires institutionnels.....</i>	<i>37</i>
<i>Partenaires médiatiques</i>	<i>37</i>
<i>Partenaires économiques</i>	<i>37</i>
<i>Les commerçants morlaisiens qui soutiennent le FAR du Pays de Morlaix :.....</i>	<i>37</i>
Rue Libre 2010 !.....	38

FAR du Pays de Morlaix

Festival International de création en Bretagne

International festival of street theatre in Brittany

24^e édition – Du mercredi 4 au vendredi 6 août 2010

18 compagnies venues de France et d'Angleterre dans le cadre du réseau européen ZEP, d'Australie, de Colombie, de Macédoine, d'Italie et d'Espagne.

« L'été est là, la 24^{ème} édition du FAR arrive également, du 4 au 6 août 2010, pour le plus grand plaisir de tous.

Dans la continuité du Mai des Arts, Morlaix Communauté confirme son engagement en la matière en organisant en partenariat avec le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau, ce bel événement qu'est le Festival des Arts de la Rue.

Plusieurs compagnies de Théâtre de rue venues de France, d'Espagne, de Macédoine, d'Italie et d'Angleterre animeront durant trois soirées la ville de Morlaix apportant ainsi humour, fantaisie, poésie, regard décalé.

C'est toujours avec autant d'enthousiasme qu'est attendu ce festival d'été comme l'est chaque année le Mai des Arts et **nous sommes fiers d'apporter notre pierre à l'édifice commun, à savoir l'animation et l'attractivité du territoire.** »



Yvon Hervé

Président de Morlaix Communauté

« Berc'h d'ar c'hoariva, place au théâtre ! »

Du 4 au 6 août, le **Pays de Morlaix** et sa ville centre se font terre estivale d'accueil des artistes et passionnés de théâtre de rue. Pendant trois jours, **le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau, les élus de Morlaix Communauté et leurs partenaires vous invitent à découvrir les univers singuliers d'artistes prompts à bousculer le quotidien**, à mélanger les disciplines artistiques dans l'espace public. Au programme, 60 rendez vous publics, 20 spectacles dont 9 créations récentes, sans oublier les 3 temps de rencontres et débats qui participent à la réflexion citoyenne sur la place de la culture, ici et ailleurs.

« They are coming » !

5 compagnies venues d'Angleterre

Cette édition 2010 du FAR fait la part belle aux compagnies venues d'Outre Manche dans le cadre du réseau européen ZEP (Zone Européenne de Projets Artistiques). 5 d'entre elles viennent ici à la rencontre des habitants de la pointe Bretagne avec énergie, humour et dérision saupoudrés de flegme britannique. Elles partageront le haut du pavé avec des artistes venus d'Italie, de Macédoine, de Colombie, d'Espagne et de France, tels les Morlaisiens Tango Sumo qui fêteront au FAR leurs 10 ans de danse à travers le monde !

Bienvenue en Bretagne, terre internationale de culture d'imaginaire(s) !
Welcome in Brittany, international land for cultivating Imagination !

Théâtre de Rue en Pays de Morlaix



Le 9 mai 2010, 16h42 à Plouigneau

Depuis le 1^{er} mai, à l'initiative du Fourneau et de Morlaix Communauté, le théâtre de rue est en marche dans le Pays de Morlaix : 4 des 28 communes communes de Morlaix Communauté ont déjà pu goûter à l'occasion du **Mai des Arts** aux nouvelles créations de théâtre de rue. Des graines qui durant tout le mois de mai auront fait naître les premières émotions saisonnières.

www.artsdanslarue.com



Le FAR, une production du Centre National des Arts de la Rue le Fourneau

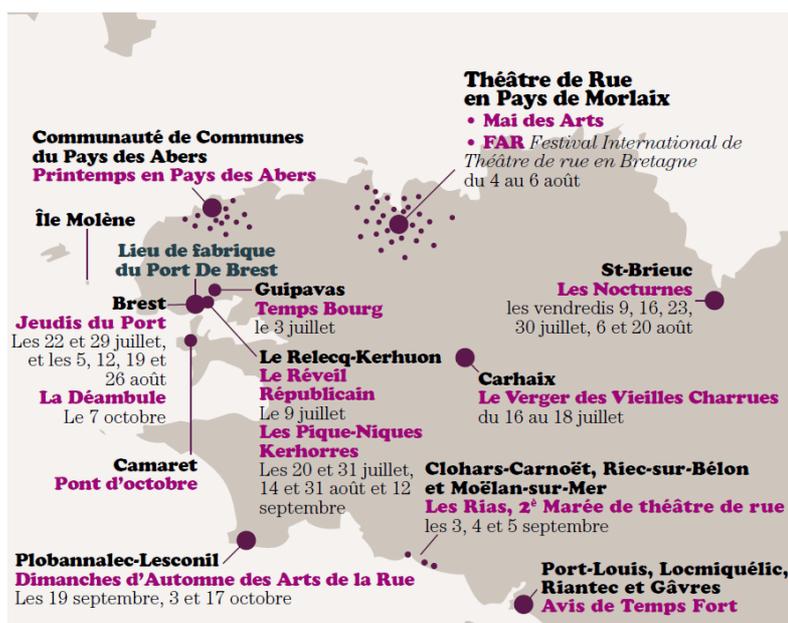
Le Fourneau est **l'un des 9 Centres Nationaux des Arts de la rue**, inscrit dans un réseau national professionnel composé de lieux de fabrique, de compagnies et de festivals. Établissement de création et de production artistique dans l'espace public basé sur le port de commerce de Brest, le Centre National a élargi son projet en intégrant en 2009 le réseau européen ZEPA, réparti entre la France et l'Angleterre. La permanence artistique déployée par les compagnies en résidence de création, en étroite relation avec les territoires et les habitants de la région Bretagne, structure le socle du projet.

Le Centre National des Arts de la Rue s'organise autour de trois pôles d'activités :

Soutien à la création : développer un soutien concret aux artistes travaillant dans l'espace public au plus près des populations.

Programmation nomade : favoriser la rencontre entre le spectacle de rue et les publics, sur l'ensemble des territoires de Bretagne.

Ressources, recherche et formation : s'appuyer sur l'utilisation des nouvelles technologies du multimédia.



www.leFourneau.com
Centre National des Arts de la Rue
Bretagne

11 quai de la douane
29 200 Brest - France
Tél : 00 33 (0)2 98 46 19 46
Fax : 00 33 (0)2 98 46 22 76
bonjourbonsoir@lefourneau.com

N° de licences d'entrepreneur de spectacles :
1-1029050, 2-1019022 et 3-1019023

Le lieu de fabrique du Port de Brest
© Lesmees - C. G. by lefourneau.com

Logos of partner organizations: ZEPA, Morlaix communauté, Brest, Le Relecq-Kerhuon, and others.

Le réseau européen ZEPA

Dans le cadre du programme européen INTERREG IV (ZEPA*), le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau s'associe à 8 structures et institutions en France et en Angleterre. Sous l'égide de la Communauté Européenne, cet innovant réseau transfrontalier vise à contribuer, par le biais d'un soutien à la création des Arts de la Rue, au développement culturel, social, touristique et économique des territoires concernés, en impulsant une dynamique pro-active en direction des populations. La première phase de développement du projet porte sur la période 2008-2012.

* Zone Européenne de Projets Artistiques

Trois axes majeurs soclent le projet ZEPA :

- Le rayonnement et l'irrigation des territoires
- La coopération dans le cadre de projets artistiques de territoires
- Le développement d'un échange durable autour des patrimoines vivants des territoires



Sous l'égide de la Communauté Européenne, cet innovant réseau transfrontalier vise à favoriser la circulation des spectacles et des populations d'un côté et de l'autre de la Manche. Dans le cadre du FAR, 6 compagnies invitées bénéficient du soutien du réseau ZEPA.

www.zepa9.eu

Les compagnies 2010

> Les créations récentes

Luc Amoros <i>Page blanche</i>	création 2009
Bébert et Lolo (Les Cousins) <i>Complètement à la Rue</i>	création 2010
Bilbobasso <i>Polar</i>	création 2010
Une de Plus <i>Juré-craché</i>	création 2010-2011
Claire Ducreux <i>Barco de arena</i>	création 2008
Gipsy Burek Orchestra	création 2010
Pied en Sol <i>Cabaret Dada</i>	création 2009
Tony Clifton Circus <i>Christmas forever</i>	création 2010
Sergent Pépère <i>Du vent sous les robes</i>	création 2010

> Les spectacles de répertoire

Annibal et ses éléphants <i>Misérables !</i>	création 2006
Puzzle Théâtre <i>Le passant</i>	création 1993
Les Alama's Givrés <i>Formation incognito</i>	création 2006

> 10 ans de la compagnie morlaisienne Tango Sumo avec les spectacles

<i>1^{er} round</i>	création 2000
<i>2^{ème} round</i>	création 2004
<i>Expédition Paddock</i>	création 2000

> They are Coming !

Dans le cadre du réseau européen ZEPa, 5 compagnies de théâtre de rue d'Outre-Manche débarquent en Pays de Molraix.

The Great Dave <i>Tea for two</i>	création 2005
Shirlee Sunflower <i>Looking for love</i>	création 1998
Kiki et Pascal <i>Abakastabya</i>	création 2009
Wet Picnic <i>The Dinner Table</i>	création 2007
Motion House <i>Cascade</i>	création 2010

Les créations récentes

Luc Amoros

Page blanche

Strasbourg (67) – Création 2009-2010
Spectacle monumental – 60 mn – tout public



Imaginez un grand échafaudage dressé place Allende, objet monumental intégré à l'architecture de la Cité du Viaduc, comme une immense page blanche offerte, des toiles tendues vont se couvrir d'images peintes, gravées ou filmées en direct, au vu et au su des passants rassemblés. *Page Blanche* est une fresque collective, une bande dessinée déferlante, composée et mise en voix par une demi-douzaine de jeunes peintres-chanteurs européens.

« Comme un contre-feu au débordement d'images stériles qui ne nous racontent plus le monde mais tentent de nous le vendre, Page Blanche est une proposition faite aux passants de se réapproprier leur espace en y inventant des histoires propres à le réenchanter, des histoires à élargir notre horizon... »

Luc Amoros

>> Mercredi 4, jeudi 5 et vendredi 6 à 22h32

Equipe :

Luc Amoros : Conception, texte, mise en scène et en images, Richard Harmelle : composition musicale, Vincent Frossard : conception technique et construction, Joseph Kieffer : conseil graphique, Mathieu Desanlis : administration, Bruno de Beaufort : production, diffusion, communication, Avec Agnès Bourgeois, Katharina Ernst, Lou Amoros, Pierre Biebuyck, Suzanne Berelowitch et Sylvie Eder : peinture, gravure, chant, Jérôme Fohrer : musique, Vincent Frossard : régie générale, Martin Descourvières : régie plateau et lumières, Manu Coutin : régie plateau et lumières, Manu Haessig : régie son

Partenaires :

Le Fourneau à Brest, l'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen, Le Moulin Fondu à Noisy-le-Sec, et l'Abattoir à Chalon-sur-Saône, Centres Nationaux des Arts de la Rue, Réseau européen ZEPA (Programme Interreg IV), Moselle Arts Vivants, le Hangar à Amiens, CulturesFrance en convention avec la DRAC et la Région Alsace Linz 2009, capitale culturelle européenne et Pflasterspektakel, In-Situ - réseau européen, La Halle Verrière, Meisenthal, L'Usine, lieu conventionné dédié aux Arts de la Rue à Tournefeuille, Auteurs d'Espace Public 2010 (SACD). Ce projet a obtenu en 2007 une aide SACD-DMDTS « Ecrire pour la rue ». La Compagnie Luc Amoros est conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la communication - DRAC d'Alsace, subventionnée par le Conseil Régional d'Alsace et le Conseil Général du Bas-Rhin, et soutenue par la Ville de Strasbourg.



Contact :

www.lucamoros.com

Bilbobasso

Polar

Besançon (25) – Création 2010
Tango Enflammé- 50 mn – tout public



On arrive et on découvre une mystérieuse scène de crime : une jeune femme est morte. On remonte alors dans les dernières 24 heures de sa vie afin de comprendre ce qui s'est passé. On plonge alors dans son univers, un cabaret où se côtoient la patronne, un contrebassiste, une chanteuse... tout ce petit monde s'aime et se déchire, pourtant ce jour là quelque chose va basculer...

Années 30, mauvais garçon, femme fatale, marché noir, jazz au phono, braquage de banque... tous les ingrédients du polar sont réunis ici dans un spectacle qui mêle tango argentin, musique et arts du feu.

Après nous avoir envoûtés avec leur précédente création A Fuego Lento au Mai des Arts, la compagnie présente au FAR sa toute nouvelle création accompagnée par le Centre National des Arts de la Rue le Fourneau.

>> Mercredi 4, jeudi 5 et vendredi 6 à 23h03

Equipe :

Direction artistique : Delphine Dartus et Hervé Perrin, construction, effets spéciaux : Guillaume de Baudreuil (Cie Tricyclique Dol), costumes : Souen (Syéphane Thomas et Tania Dietrich).

Avec : Hervé Perrin : contrebasse, danse et jeu, Delphine Dartus : accordéon, danse et jeu, Yohanna Biojout : chant, danse et jeu, Patrice Meissirel : guitare, danse et jeu, Catherine Roy : piano, accordéon, danse et jeu.

Partenaires :

Aide à la Création : Le Fourneau à Brest, l'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen : Centres Nationaux des Arts de la Rue, Association A larue à Nevers, la Roche de Trésor, Pierrefontaine les Varans, La Mine d'Arles sur Tech et le Théâtre de l'Unité à Audincourt

Avec le soutien de : Ville de Besançon, la Région Franche-Comté, la DRAC Franche-Comté, et le Conseil Général du Doubs

Contact :

<http://bilbobasso.free.fr>

Bébert et Lolo (Les Cousins)

Complètement à la rue

Pantin (93) – Création 2010
Théâtre de Rue pour jongleur maladroit et chien facétieux
35 mn – tout public



© Les Ateliers Frappaz

Après presque vingt ans de travail en trio avec Les Cousins, Laurent Serre se lance aujourd'hui dans une nouvelle aventure artistique en solo. En solo, pas vraiment puisqu'il est ici accompagné de Bébert... son chien ! Bébert n'est pas un animal « savant », mais un partenaire à part entière, impliqué dans l'écriture du spectacle. *Complètement à la rue*, c'est l'histoire d'un homme et de son chien qui font un spectacle. L'homme est nerveux. Le chien est joueur. Ce qui lui plaît à lui, Bébert, c'est les gens. Et puis jouer, toujours jouer.... Alors évidemment, Bébert et Lolo forment un drôle de tandem...

Après une première expérimentation publique à Ste Sève, dans le cadre du Mai des Arts, on retrouve avec plaisir ce truculent duo, né d'une étonnante complicité entre l'homme et l'animal.

>> Mercredi 4 à 21h12, jeudi 5 à 21h03, vendredi 6 à 18h32 et 20h52

Equipe artistique :

Avec : Bébert et Lolo (Laurent Serre), direction d'acteur : Myriam Masson.

Partenaires :

Aide à la création : Les Ateliers Frappaz à Villeurbanne, CAPI à Villefontaine, l'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen et le Fourneau à Brest – Centres Nationaux des Arts de la Rue, l'APSOAR à Boulieu-les-Annonay, et le Musée-Théâtre Guignol à Brindas
Soutien : DRAC Ile-de-France

Contact :

www.lescousins.org

Une de Plus

Juré-craché

Plouguerneau (29) – Création 2010 - 2011
Théâtre de rue et de marionnettes – 50 mn – tout public



Quand trois frères et une sœur ouvrent le grand livre de leur jeunesse et nous invitent à plonger dans les mailles d'une nostalgie sombre, et du souvenir de bonheurs partagés... cela donne un spectacle sensible, en forme d'un aller-retour permanent entre l'âge adulte et l'enfance, que chacun peut s'approprier en se racontant sa propre histoire...

Après sa précédente création Trois, accueillie au FAR en 2006 et 2009, la compagnie finistérienne présente au FAR son tout nouveau spectacle, beau et troublant à la fois.

>> Mercredi 4, jeudi 5, vendredi 6 à 23h03

Equipe :

Écriture, mise en scène, scénographie, jeu : Guillaume Chave, Eric Hervé, Véronique Lécuyer et Jean-Sébastien Richard, musique : Daniel Monge, marionnettes : Eric Hervé, décors : Guillaume Chave, Eric Hervé et Jean-Sébastien Richard, costumes : Paméla Masseport, chorégraphe : Olivier Gemser (Cie Tango Sumo), son et lumière : Loïc Lecadre, chargée de production : Agathe Delaporte

Partenaires :

Centre National des Arts de la Rue le Fourneau à Brest, l' Association A la Rue à Nevers, la DRAC Bretagne, la DMDTS, le Conseil Général du Finistère (en cours), le Conseil Régional de Bretagne (en cours), et l'ADAMI

Contact :

www.cie-unedeplus.com

Claire Ducreux

Barco de Arena

Espagne - Création 2008
Danse de rue poétique - 25 mn - tout public



Une danseuse et une structure, tour à tour pont ou bateau, ou autre chose si vous voulez. Un personnage évoluant sur fond de tristesse, prompt à la joie, désireux de partager son univers, sa solitude, son humour aussi, ses doutes, sa tendresse et sa maladresse.

Comment être une danseuse gracieuse, fine, et en même temps délicieusement drôle ? C'est le pari audacieux et réussi de Claire Ducreux qui, dans Barco de Arena, propose un solo de danse pour la rue qui insuffle des émotions universelles.

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 21h03

Equipe :

Création et interprétation : Claire Ducreux

Contact :

www.leandre-claire.com

Gipsy Burek Orchestra

Brest (29) - Macédoine - Création 2010
Fanfare des Balkans - 45 mn - tout public



Voilà qui mijotait déjà depuis un certain temps. Sous l'impulsion du saxophoniste Fanch Martres partagé entre Brest et la Macédoine où il réside une partie de l'année, la fanfare finistérienne Burek s'allie aux musiciens virtuoses de la célèbre capitale des cuivres de Macédoine, Kocani. De cette rencontre est né un répertoire entièrement original qui vous fera plonger dans l'ambiance survoltée des mariages balkaniques !

>> Mercredi 4 à 20h03 et 23h03, jeudi 5 à 20h03 et 23h33 et vendredi 6 à 20h33 et 23h33

Équipe artistique :

Avec : Serhan Dautov et Elvis Saliev : tuba, Dragancho Petkov : trompette, Aki Demirov : Hélicon, Gaby Kerconduff : trompette, bugle et bombarde, François Martres : saxophone, Guillaume Guern : clarinettes, Lionel Mauguen : banjo, saz et guitare, Yves-Marie Berthou : tapan et derbouka et Emmanuel Martres : Hélicon.

Partenaire :

Production : Hirundo Rustica

Pied en Sol

Cabaret Dada

Redon (35) – Création 2009

Fiction chorégraphique et mécanique sonore – 45 mn – tout public



© Paul Verveine

Un cabaret intemporel qui laisse la porte ouverte à tous les possibles... Liberté d'oser, de danser et de jouer sous toutes ses formes. Un couple à trois, une histoire qui n'en est pas une, une musique rétro-futuriste : sentiments de douce folie et d'étrangeté, vision d'un monde perçu dans une certaine « extravadanse ».

Dans cette nouvelle création de cette compagnie bretonne, habituée des pavés morlaisiens se côtoient trois disciplines : la danse, la musique et le chant, avec l'énergie qui fait que tout devient possible.

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 20h03

Equipe artistique :

De et avec : Brigitte Trémelot, Denis Madeleine et Christophe Duclos, chorégraphie : Brigitte Trémelot et Denis Madeleine, univers sonore (machines, sax, accordéon chromatique, voix) : Christophe Duclos, Mise en scène : Fred Renno, regard extérieur : Killian Madeleine, costumes : Bastien Guhur, décors : Pied en Sol, radiophonie avec les voix de : Maud Gérard, Johann Sauvage, Fred Renno, Christophe Duclos, Brigitte Trémelot et Denis Madeleine, graphiste : Paul Verveine.

Partenaires :

DRAC Bretagne, Conseil Régional de Bretagne, Conseil Général d'Ille-et-Vilaine, Art Vivant en Ille-et-Vilaine, Communauté de Communes du Pays de Redon, l'ADDAV 56, SPEDIDAM, Centre National des Arts de la Rue le Fourneau à Brest, Le Forum – Centre Culturel de Nivillac, Ville de Port-Louis, Le Canal - Théâtre du Pays de Redon.

Contact :

www.piedensol.com

Tony Clifton Circus

Christmas Forever

Italie - Création 2010
Théâtre de Rue déjanté - 60 mn - tout public



Père-Noël est un saint. C'est un super-héros, une publicité... C'est le symbole absolu de la tendance à la consommation immodérée. C'est l'une des divinités de l'Olympe de l'imaginaire collectif. Chaque enfant, lorsqu'il découvre que le Père-Noël n'existe pas, comprend qu'il est en train de grandir, et qu'alors les choses ne seront plus aussi belles et magiques qu'auparavant.

Dans cette nouvelle création délirante, les furieux artistes-comédiens du Tony Clifton Circus s'attaquent au mythe du Père Noël... Tout un programme !

>> Vendredi 6 à 21h03

Equipe artistique :

Werner Waas, Iacopo Fulgi, Enzo Palazzoni, Nicola Danesi de Luca, Diego Tosi.

Partenaires :

Résidences et coproductions:

ZTLpro (Italie), Soliera Arti Vive Festival, Modène (Italie), Armunia - Festival Costa degli Etruschi (Italie), Lieux Publics à Marseille, Les Ateliers Frappaz à Villeurbanne, Centre National des Arts de la Rue le Fourneau à Brest.

Résidences:

Animakt à Saulx-les-Chartreux, Le Lieu Noir à Sète.

Contact :

www.tonycliftoncircus.com

Sergent Pépère

Du vent sous les robes

Rennes (35) – Création 2010
Fanfare débridée – 60 mn – tout public



Entre fanfare et mini-big-band forain, Sergent Pépère a pris le parti d'un répertoire entièrement original, aux compositions à la fois très travaillées sur les arrangements, tout en laissant une large place à l'improvisation musicale.

Depuis 1998, croisant musiques, jeux sonores et images scéniques, Sergent Pépère a imprimé au fil des ans une marque de fabrique des plus personnelles dans la multitude des fanfares de rue.

Après des premières représentations au Mai des Arts, la fanfare Rennaise revient au FAR pour nous donner une bouffée d'air musical.

>> Mercredi 4 à 21h33, jeudi 5 à 17h17 et 21h33

Equipe artistique :

Daniel-Yves Fournier : compositions, accordéon, chant, claviers, Eric Leguichard : compositions, saxophones, Matthieu Letournel : compositions, soubassophone, trompette, Alain Philippe : batterie, Stéphane Robinet : percussions, voix, Erwan Thobie : compositions, trombone, Philippe Languille (Cie Udre-Olik) : mise en scène, Cécile Pelletier : costumes, Didier Martin : Lumières, François Leblay : production, Pascal Cabanne : diffusion, Jean-Michel Auclair : photographies

Partenaires :

Production Déléguée : La Station Service

Aide à la création : Centre National des Arts de la Rue le Fourneau à Brest, l'Antipode à Rennes et le Centre Culturel Pôle Sud à Chartres en Bretagne

Avec le soutien de : l'Adami, CNV, Spedidam, la DRAC Bretagne, le Conseil Régional de Bretagne et la Ville de Rennes.

Contact :

www.lastationservice.com | www.myspace.com/lastationservice

Les spectacles de répertoire

Annibal et ses éléphants

Misérables !

**Colombes (92) – Création 2006
Théâtre forain – 60 mn – tout public**



Ils n'ont pas lu le roman de Victor Hugo. L'adaptateur est en cavale depuis qu'un avis d'extradition le menace. La seule comédienne a été reconduite à la frontière car ses papiers ne sont pas en règle. L'acteur principal arrive en retard, il porte encore le costume de l'animation commerciale qui lui sert de gagne-pain,... Tout cela est très affligeant, ne prête pas à rire, et pourtant...

Quand Victor Hugo prend ses quartiers pendant 3 jours devant la Mairie de Morlaix...

>> Mercredi 4, jeudi 5 et vendredi 6 à 21h33

Equipe artistique :

Direction artistique : Frédéric Fort, Gianni Fussi et Thierry Lorent, auteur Frédéric Fort assisté de Irchad Benzine, Gianni Fussi et Thierry Lorent, mise en scène Evelyne Fagen et Alan Boone, comédiens : Irchad Benzine, Jean-Michel Besançon, Frédéric Fort, Gianni Fussi et Thierry Lorent, scénographie : Franck Fortecoëf assisté de Gianni Fussi, peinture : Nicolas Diaz, construction : Olivier Bruchet assisté de Milan Petrovic, Gianni Fussi et Irchad Benzine, costumes : Emmanuelle Ballon assistée de Sylvie Berthou, administration : Bernadette Baratier

Partenaires :

Production : Compagnie Annibal et ses éléphants et la Cave à Théâtre
Co-production : Le Moulin Fondu à Noisy-le-Sec, l'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen, le Fourneau à Brest – Centres Nationaux des Arts de la Rue.

Soutiens : l'Adami, le Conseil général des Hauts-de-Seine, la DMDTS, la DRAC Île-de-France, SACD / Châlon dans la Rue : « Auteurs d'Espace », Ville de Colombes (92), Ville du Bourget (93).

Contact :

www.annibal-lacave.com

Puzzle Théâtre

Le passant

**Colombie / Chelles (77) – Création 1993
Clown de Rue et théâtre invisible – 60 mn – tout public**



Un clown arpente les rues. Il y croise des passants et improvise sous leurs yeux ébahis. Chaque rencontre est une occasion d'embarquer le monde dans son univers loufoque. Il promène les pigeons, organise des courses de poussettes, devient tour à tour coiffeur, torero, shérif, bébé, vieille gitane et parfois même victime de promeneurs espiègles...

Jackà Maré Spino, clown et metteur en scène franco-colombien, a parcouru le monde avec ce spectacle d'intervention dans l'espace public.

>> Mercredi 4 et vendredi 6 à 21h03.

Equipe artistique :

Conçu et mis en scène par : Jackà Maré Spino.
Avec : Jackà Maré Spino, Gaëlle Guillou, Luis Miguel Hurtado

Partenaires :

Production : Compagnie Puzzle Théâtre d'Assemblage

Contact :

<http://puzzletheatredassemblage.blogspot.com/>

Les Alama's Givrés

Formation incognito

Pantin (93) - Création 2006
Théâtre de Rue - 60 mn - tout public



Vous recherchez un métier d'avenir ? Vous envisagez une reconversion ? Vous voulez approfondir vos connaissances ? Rejoignez les rangs de la formation Incognito. Pour raisons de discrétion, le programme de cette formation ne peut pas être dévoilé. Une formation tout terrain, encadrée par une équipe éducative de haut vol. La rue sera notre école et la ville notre terrain d'expérimentation. Le règlement extérieur et les consignes de sécurité vous seront remis le jour de la rentrée.

On ne présente plus, ou presque, la compagnie Les Alama's Givrés qui promène son humour engagé et décalé dans tous les plus grands festival de théâtre de rue depuis près de 20 ans. Parmi ses spectacles les plus connus, on se rappellera de Toubib or not toubib, La Pirogue ou plus récemment Le Pic de Hubbert. Dans cette dernière création Formation Incognito, la compagnie a pris le parti d'un travail en duo, un spectacle tout terrain qui vous fera découvrir la ville sous un tout autre regard.

>> Mercredi 4 à 16h32, jeudi 5 à 17h17 et vendredi 6 à 9h59

Equipe artistique :

Avec : Laurent Desflèches et Patrick Dordoigne

Contact :

www.alamas.org

10 ans de Tango Sumo

Le groupe morlaisien Tango Sumo fête ses 10 ans au FAR. L'occasion de (re)voir trois de ses premiers spectacles.

Tango Sumo

1^{er} Round

Morlaix (29) - Création 2000
Danse de rue - 45 mn - tout public



© Rémi Jacob

Trois hommes, un ring alternant bancs et cordages, un arbitre improbable qui joue de l'accordéon, un décor tourné vers lui-même. Au centre une table tournante invite à un regard tendu, et le public si proche inclus dans cet univers mi-clos...

Pas d'autre issue pour les danseurs que d'affronter cette simple vérité, l'autre est là, trop proche pour pouvoir fuir le face à face. Une rencontre d'où naît la découverte de l'autre et de soi-même.

>> Mercredi 4 à 20h03

Equipe artistique :

Chorégraphie : Olivier Germser, danseurs : Sébastien Braux, Thomas Chaussebourg et Nicolas Mayet, musicien : Pascal Cuff, bande son : Jérôme Soulas, décors : Rémi Jacob, costumes : Aude Gestin.

Partenaires :

Co-production : Centre National des Arts de la Rue le Fourneau
Soutiens : Ville de Morlaix, Ville de Saint-Martin-des-Champs, Conseil Général du Finistère, Conseil Régional de Bretagne et la DRAC Bretagne.

Contact :

www.tangosumo.com

Tango Sumo

2^{ème} Round

Morlaix (29) – Création 2004
Danse de rue – 35 mn – tout public



© Thais Le Saux

D'abord 4 hommes seuls. Chacun assis à un guéridon de bar, soliloque ses états d'âme ou ses exploits d'homme ordinaire. Brèves de comptoir, histoires courtes pour tuer le temps. On s'accroche, on s'empoigne, on se lie. Et voilà un pris à partie par trois autres. Un contre un, deux contre deux ou deux avec deux ? On change de camps et on recommence. Ça joue, ça danse. Le mobilier vole et s'en va en laissant l'espace vide. C'est un jeu dont personne ne connaît les règles...

Tango Sumo ne pouvait se contenter d'un seul spectacle dans le ring. Et si il y avait quatre danseurs ? Faire un Deuxième Round où la danse peut s'approprier l'espace entier, une danse d'hommes, alerte et vive.

>> Mercredi 4 à 23h33

Equipe artistique :

Chorégraphie : Olivier Germser, danseurs : Sébastien Braux, Denis Cafelman, Thomas Chaussebourg et Nicolas Mayet, musicien : Pascal Cuff, bande son : Jérôme Soulas, décors : Rémi Jacob, costumes : Aude Gestin.

Partenaires :

Co-production : le Fourneau à Brest et l'Atelier 231 à Sotteville-lès-Rouen – Centres Nationaux des Arts de la Rue, l'Entresort, à Chalon-en-Champagne.
Soutiens : Ville de Morlaix, Ville de Saint-Martin-des-Champs, Conseil Général du Finistère, Conseil Régional de Bretagne et la DRAC Bretagne.

Contact :

www.tangosumo.com

Tango Sumo

Expédition Paddock

Morlaix (29) – Création 2000
Chorégraphies Hallucinées – 45 mn – tout public



Cinq hommes, cinq lits... Ils ont tous en commun la mémoire d'un lieu clos. Ils gardent dans leurs yeux hagards le souvenir de cet espace restreint. De cet endroit, ils retiennent leurs longues insomnies, l'attente d'un nouveau jour. Cramponnés à leur lit, vaisseau d'errance, cheval de plumes, ils imaginaient de longs voyages où le monde défilerait sans fin. La ténacité de leurs rêves les fait s'effondrer et les voilà dehors !

>> Jeudi 5 à 20h03 et vendredi 6 à 19h33

Equipe artistique :

Chorégraphie : Olivier Germser, danseurs Sébastien Braux, Denis Cefelman, Mohamed Faquir, Nicolas Mayet, Stéphane Fesnard, décors : Eric Jaffrenou, Cédric Antoine, costumes : Aude Gestin.

Partenaires :

Co-production : Centre National des Arts de la Rue le Fourneau
Soutiens : Ville de Morlaix, Ville de Saint-Martin-des-Champs, Conseil Général du Finistère, Conseil Régional de Bretagne et la DRAC Bretagne.

Contact :

www.tangosumo.com

They are coming !

Dans le cadre du réseau européen ZEPA, les compagnies de théâtre de rue anglo-saxonnes débarquent en Pays de Morlaix.

The Great Dave

Tea for two

Angleterre - Création 2005
Cirque et théâtre de rue - 50 mn - tout public

L'obsession de The Great Dave pour le thé l'a amené à abandonner le flegme traditionnel de son pays et à exécuter un numéro rarement vu. Il sert au public un parfait cocktail de dextérité, d'improvisation et de comédie. C'est un jongleur pas comme les autres, obnubilé par la tradition anglaise du thé. Du lait et deux sucres, à trois mètres de haut, sur une roue, en équilibre sur une perche ou jetés en l'air et rattrapés sur sa tête...! Son sourire coquin et son auto-dérision vous feront l'aimer tout de suite, mais méfiez-vous de ses singeries toutes mignonnes.

Artiste invité grâce au réseau européen ZEPA (Zone Européenne de Projets Artistiques).

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 18h18 et vendredi 6 à 21h21



Équipe artistique :

De et avec : Dave Evans.

Contact:

www.thegreatdave.com



Shirlee Sunflower

Looking for love

Australie - Création 1998
Théâtre et cirque de rue - 45 mn - tout public



Shirlee Sunflower est en quête d'amour. Avec ses lunettes et son short jaune en peluche, elle fera tout pour vous charmer. Et pour cela, elle exécute des acrobaties originales, sans oublier son « saut d'amour » d'une table d'un mètre cinquante de haut dans un seau d'eau posé de manière instable. Prenez garde, car Shirlee séduit son public pour l'emmener dans des endroits où elle n'a jamais été auparavant.

Artiste invité grâce au réseau européen ZEPA (Zone Européenne de Projets Artistiques).

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 19h19 et vendredi 6 à 20h20

Equipe artistique :
De et avec Tamara Campbell

Contact :
www.shirleesunflower.com



Kiki et Pascal

Abrakastabya

Angleterre et Australie – Création 2009
Théâtre de rue et d'illusion – 45 mn – tout public



Kiki et Pascal sont deux grands magiciens illusionnistes au parcours sinistrement drôle. Ils sont comme chien et chat, se montrant plus malin l'un que l'autre dans un jeu où l'enjeu est la mort. Morbide, peut-être, mais c'est à se tordre de rire. Avec des boîtes qui vous plongent dans le noir, des espaces clos, des couteaux et des lames qui peuvent sortir à chaque moment, *Abrakastabya*, est un thriller plein de dynamisme.

Artistes invités grâce au réseau européen ZEPA (Zone Européenne de Projets Artistiques).

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 21h21 et vendredi 6 à 18h18

Equipe artistique :

De et avec Tamara Campbell et Dave Evans

Contact :

<http://www.thegreatdave.com/kp.html>

Wet Picnic

The Dinner Table

Winchester (Angleterre) – Création 2007
Théâtre d'intervention burlesque – 25 mn – tout public



The Dinner Table est une délicieuse extravagance de gourmandises excitantes. Ursula Harrington Carrington Barrington Farrington Larrington vous fait suivre un cours intensif de 20 minutes sur « comment bien se comporter à table ». Un spectacle drôle et surréaliste où tous les invités apprennent un petit quelque chose. Avec la participation du public, un grand bazar de cuisine se crée, avec une pointe de danse...

Artistes invités grâce au réseau européen ZEPA (Zone Européenne de Projets Artistiques).

>> Jeudi 5 à 20h20, 21h21 et 22h22 et vendredi 6 à 18h18 et 20h20.

Équipe artistique :

Avec : Matt Feerick, Judy Barrington, Kelly Reayner et Graeme Cockburn.

Contact:

www.wetpicnic.com



MotionHouse

Cascade

Warwickshire (Angleterre) – Création 2010
Danse de rue – 25 mn – tout public



Suite à une crue, une famille se retrouve submergée par les eaux. Un spectacle où les danseurs sont en équilibre et constant pour garder le tête hors de l'eau et les pieds bien sur terre. La nouvelle création de MotionHouse, utilise le mouvement et l'agilité dans les airs pour associer ce qu'il y a de mieux dans la danse et l'aérien. Un spectacle attachant et plein d'humour qui traite de notre relation à l'eau.

Artistes invités grâce au réseau européen ZEPA (Zone Européenne de Projets Artistiques).

>> Mercredi 4 et jeudi 5 à 18h18, 20h20 et 22h22

Équipe artistique :

Avec : Giorgio de Carolis, Laura Pena Nunez, Alasdair Stewart et Philipp Stummer.

Contact:

www.motionhouse.co.uk



Rencontres professionnelles et citoyennes

La rencontre Européenne

Jeudi 5 août 2010 à 10h10

Cour des Artistes de la Manufacture de Tabacs - Siège de Morlaix Communauté **PLAN 10**
aimablement mise à la disposition du Fourneau par la CCI de Morlaix, propriétaire et réhabilitateur du site
Accès libre et gratuit

« La mobilité artistique, un levier pour une citoyenneté européenne? »

Et si être citoyen européen, c'était avant tout habiter l'Europe, y circuler, y rencontrer l'autre ? L'artiste en espace public n'est-il pas un acteur majeur de ce déplacement ; physique et symbolique, lui qui œuvre au cœur de la société, avec la population ? La mobilité artistique n'a-t-elle pas un rôle central à jouer dans la construction d'une citoyenneté, d'une conscience et d'un imaginaire communs ? A l'heure où « Europe » rime surtout avec « crise économique », n'avons-nous pas, plus que jamais, besoin de réintroduire l'humain dans notre approche de la construction européenne ? Nous partagerons cette série d'interrogations avec les Artistes (Français, Anglais, Espagnols, Macédoniens...), les partenaires du réseau européen ZEP A (Zone Européenne de Projets Artistiques) et les acteurs culturels présents au FAR, qui témoigneront de leurs sentiments et de leurs aventures, aux quatre coins du monde.

Temps d'échange animé par **Anne Gonon**, journaliste et auteure spécialiste des Arts de la Rue, et **Patrick Sandford**, directeur artistique du Nuffield Theatre de Southampton (réseau européen ZEP A), proposé par **Le Centre National des Arts de la Rue Le Fourneau et Spectacle Vivant en Bretagne**, en partenariat avec la **Fédération des Arts de la Rue Bretagne**.

Renseignements, contact : **Caroline Raffin**

Inscriptions : inscription@lefourneau.com,

Le Fourneau, 11 Quai de la Douane, 29200 Brest tél: 02 98 46 19 46 - fax: 02 98 46 22 76



www.lefourneau.com
Centre National des Arts de la Rue
Bretagne

la fédération des arts de la rue
Bretagne



Jeudi 5 août 2010 à 15h15

Cour de l'école du Poan Ben **PLAN 8**

Le forum républicain « La place de la culture dans la réforme générale des politiques publiques et des collectivités territoriales »

Forum d'échange et d'information sur « la place de la culture dans la réforme générale des politiques publiques et des collectivités territoriales ». Sujet d'actualité à débattre avec les élus territoriaux, les artistes et les représentants de structures professionnelles dont La Fédération des Arts de la Rue, le SYNDEAC, le SMA (Syndicat des Musiques Actuelles), et la CGT Spectacle.

Avec la participation de : Jean-Michel Le Boulanger, Vice-Président Culture de la Région Bretagne, Jean-Luc Fichet, Sénateur-Maire de Lanmeur, membre de la Commission de la Culture du Sénat, Jean Christophe Baudet, conseiller Théâtre de la DRAC Bretagne, Pierre Prevost, Président de la Fédération des Arts de la Rue...

Vendredi 6 août 2010 à 11h11

Chapiteau ZEPA , Place Allende **PLAN ii**

La rencontre publique « Paroles d'auteurs / Paroles de spectateurs »

Les artistes du FAR rencontrent les spectateurs et habitants pour un moment d'échange et de convivialité autour de l'écriture artistique dans l'espace public.

Avec la participation de : Fred Fort et Thierry Lorent (Annibal et ses éléphants), Luc Amoros, Patrick Dordoigne (Alama's Givrés),...

Autour du FAR

Sous le regard de Jean-Pierre Estournet et Abdoul Aziz Soumaïla

Pour la troisième année consécutive, le Fourneau invite les deux photographes nomades à promener leurs objectifs dans les rues de Morlaix, et à présenter leurs clichés des éditions 2008 et 2009 du FAR.

Exposition photographique sous le Chapiteau ZEP (Pl. Allende) PLAN ii

www.photographes-nomades.net

Exposition de Guillaume Castel

A l'occasion du FAR, ne manquez pas de découvrir l'exposition « Capu cocok et autre Coc d'O aux Jacobins ». Artiste du Pays de Morlaix, Guillaume Castel conçoit ses œuvres pour qu'elles s'inscrivent dans le paysage où elles sont présentées, de manière durable ou éphémère.

Exposition présentée par Le Musée de Morlaix – Cour des Jacobins PLAN 2

En direct du FAR

Le journal du FAR

L'équipe Multimédia du Fourneau édite en ligne le journal du FAR et propose pendant toute la durée du festival des articles, photos et vidéos sur les créations et artistes présents.

www.artsdanslarue.com/journaldufar

Apportez votre contribution sur le blog du FAR :

Inscription : www.artsdanslarue.com/blog

Canal B et Fréquence Mutine font leur radio

Les radios Canal B (Rennes, 94FM) et Fréquence Mutine (Brest, 103.8FM) s'installent à Morlaix pour y réaliser une **émission en direct** : **mercredi 4 et jeudi 5 de 12h à 14h, et vendredi 6 de 11h à 13h, et en podcast sur www.artsdanslarue.com/journaldufar** et en hertzien sur leurs antennes.



Théâtre de rue en pays de Morlaix : en avant marche !



© Margot Borgne

Mercredi 4 août, la randonnée du Mai des Arts poursuit son chemin jusqu'à Morlaix Morlaix Communauté, et les associations Les Trotte-Sentiers et A mi-chemins, invitent tous les amateurs de randonnées pédestres et VTT à transporter les clés du théâtre de rue de Sainte-Sève jusqu'à la gare de Morlaix. Ces randonnées sont ouvertes à tous, habitants du pays de Morlaix et estivants en désir de découverte de la région.

Renseignements et inscriptions :

Des navettes conduiront les randonneurs sur les lieux de départ

Randonnée	Heure RDV car	Lieu	Heure départ rando	Lieu	Heure arrivée	Lieu	Distance
Pédestre	12h30	Place Puyo Morlaix	13h00	Bourg Sainte-Sève	16h00	Impasse des Roses Morlaix	13 km
VTT	12h00	Place Puyo Morlaix	12h30	Bourg Sainte-Sève	16h00	Impasse des Roses Morlaix	24 km

Réservation obligatoire avant le 23 juillet auprès de Morlaix Communauté

Tel : 02 98 15 31 19

www.agglo.morlaix.fr – communication@agglo.morlaix.fr

Au fil des rendez-vous publics du FAR

Mercredi 4 août

- 16h16 Les trois coups - Rue des Roses **Plan 9**
16h32 Les Alama's Givrés (60') **Départ Rue des Roses Plan 9**
18h18 The Great Dave (50') **Place Allende Plan 1**
18h18 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
19h19 Shirlee Sunflower (45') **Cour des Jacobins Plan 2**
20h03 Pied en Sol (45') **Place des Otages Plan 3**
20h03 Tango Sumo *1^{er} round* (45') **Place Allende Plan 1**
20h03 Gipsy Burek Orchestra (45') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
20h20 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
21h03 Claire Ducreux (25') **Place des Otages Plan 3**
21h03 Puzzle Théâtre (60') **Place de Viarmes Plan 5**
21h12 Bébert et Lolo *Les Cousins* (35') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
21h21 Kiki et Pascal (45') **Place Allende Plan 1**
21h33 Annibal et ses éléphants (60') **Place des Otages Plan 3**
21h33 Sergent Pépère (60') **Cour des Jacobins Plan 2**
22h22 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
22h32 Luc Amoros (60') **Place Allende Plan 1**
23h03 Bilbobasso (50') **Place des Jacobins Plan 2**
23h03 Une de Plus (50') **Place du Théâtre Plan 4**
23h03 Gipsy Burek Orchestra (45') **Place de Viarmes Plan 5**
23h33 Tango Sumo *2^e round* (35') **Place Allende Plan 1**

Jeudi 5 août

Rendez-vous décalés :

- 10h10 Rencontre européenne : « La Mobilité artistique, un levier pour une citoyenneté européenne ? » **Cour des Artistes, Manufacture, Siège de Morlaix Communauté Plan 10**
15h15 Forum Républicain « La place de la culture dans la réforme générale des politiques publiques et des collectivités territoriales » **École Poan Ben Plan 8**

- 17h17 Les Alama's Givrés (60') **Départ, Cour des Artistes, Manufacture Plan 10**
17h17 Sergent Pépère (60') **Cour des Jacobins Plan 2**
18h18 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
18h18 The Great Dave (50') **Place Allende Plan 1**
18h18 Wet Picnic (25') **Place de Viarmes Plan 5**
19h19 Shirlee Sunflower (45') **Cour des Jacobins Plan 2**
20h03 Pied en Sol (45') **Place des Otages Plan 3**
20h03 Tango Sumo *Expédition Paddock* (45') **Place Allende Plan 1**
20h03 Gipsy Burek Orchestra (45') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
20h20 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
20h20 Wet Picnic (25') **Place de Viarmes Plan 5**
21h03 Bébert et Lolo *Les Cousins* (35') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
21h03 Claire Ducreux (25') **Place des Otages Plan 3**

21h21 Kiki et Pascal (45') **Place Allende Plan 1**
21h21 Wet Picnic (25') **Place de Viarmes Plan 5**
21h33 Annibal et ses éléphants (60') **Place des Otages Plan 3**
21h33 Sergent Pépère (60') **Cour des Jacobins Plan 2**
22h22 MotionHouse (25') **Place des Jacobins Plan 2**
22h22 Wet Picnic (25') **Place de Viarmes Plan 5**
22h32 Luc Amoros (25') **Place Allende Plan 1**
23h03 Bilbobasso (50') **Place des Jacobins Plan 2**
23h03 Une de Plus (50') **Place du Théâtre Plan 4**
23h33 Gipsy Burek Orchestra (45') **Place Allende Plan 1**

Vendredi 6 août

Rendez-vous décalés :

9h59 Les Alama's Givrés (60') **Départ Place Allende Plan 1**
11h11 Rencontre publique, « Paroles d'auteurs / Paroles de spectateurs » **Chapiteau ZEPA (Pl. Allende) Plan ii**

18h18 Kiki et Pascal (45') **Place Allende Plan 1**
18h18 Wet Picnic (25') **Place Souvestre Plan 6**
18h32 Bébert et Lolo *Les Cousins* (35') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
19h33 Tango Sumo *Expédition Paddock* (45') **Place Allende Plan 1**
20h20 Shrilee Sunflower (45') **Place des Otages Plan 3**
20h20 Wet Picnic (25') **Place Souvestre Plan 6**
20h33 Gipsy Burek Orchestra (45') **Place Allende Plan 1**
20h52 Bébert et Lolo *Les Cousins* (35') **Parvis St-Matthieu Plan 7**
21h03 Tony Clifton Circus (60') **Place des Jacobins Plan 2**
21h03 Puzzle Théâtre (60') **Place de Viarmes Plan 5**
21h21 The Great Dave (50') **Place Allende Plan 1**
21h33 Annibal et ses éléphants (60') **Place des Otages Plan 3**
22h32 Luc Amoros (60') **Place Allende Plan 1**
23h03 Bilbobasso (50') **Place des Jacobins Plan 2**
23h03 Une de Plus (60') **Place du Théâtre Plan 4**
23h33 Gipsy Burek Orchestra (45') **Place Allende Plan 1**

L'équipe du FAR

Co-direction : Michèle Bosseur et Claude Morizur

Assistés de Caroline Raffin, chargée des compagnies et des territoires et Aurélien Marteaux, chargé de la communication et des partenariats.

Administration : Florence Le Bot - Hélène Goasguen, gestion-administration / Armelle Yvinec Milin et Blandine Deudon, chargées de production / Marine Lecoutour, assistante de communication / Valérie Gooch, accueil-secrétariat / Valérie Fournel, relations auprès des publics / Simon Baranger et Coline Jaouen, stagiaires production / Lucie Nicolas, stagiaire accueil public / Anjela Stéphan, accueil professionnel.

Technique : Laurent Dupuy, direction technique / Hervé L'Aot, intendance technique du lieu de fabrique / et toute l'équipe des techniciens intermittents du spectacle.

Multimédia : Yffic Cloarec, direction de l'Espace Culture Multimédia / Jean-Marie Grall, webmestre-animateur multimédia / Anne Flageul de Câbles et Chocolat, réalisation vidéo / Anne Yven, rédaction multimédia et Julien Mazé, technique.

Coordination pour Morlaix Communauté : Gaïd Kerdilès, responsable communication et Nolwenn Hervet, service culture, territoire et patrimoine.

Avec le concours des élus et des services de Morlaix et Morlaix Communauté.

Bravo à toute l'équipe des militants mordus des Arts de la Rue.

L'association Le Fourneau est présidée par Philippe Emschwiller.

Les événements en Pays de Morlaix sont conçus en partenariat avec **l'association des Mordus des Arts dans la Rue du Pays de Morlaix**, présidée par Yannick Besnier.

Remerciements à la MJC de Morlaix, Le Théâtre de l'Entresort, Le Musée de Morlaix, les associations Les Trotte-Sentier et A mi-Chemin, l'Ecole du Poan Ben.

Licences : 1-1029050, 2-1019022 et 3-1019023

Les partenaires **Théâtre de Rue 10** en Pays de Morlaix

Production



Partenaires institutionnels



Partenaires médiatiques



Partenaires économiques



* au titre du mécénat culturel

Les commerçants morlaisiens qui soutiennent le FAR du Pays de Morlaix :

L'association des commerçants Nouvelle Vague

et La Fée Morgane, Le Cap Rubis, L'Hôtel du Port, L'Allende, le Ty Coz, Le Fer à Cheval, Taran, Tristan, L'Obernai, La Dolce Vita, Le Bar Les Fontaines, la Crêperie Ô Crep'uscule, Arte Diem, la Crêperie Ar Bilig, L'Embellie, Le Comptoir Exotique, Le Celtique et la Librairie Dialogues.

Un grand bravo aux particuliers et aux entreprises qui, au titre de la loi du 1er août 2003 sur le Mécénat culturel, soutiennent les projets du Centre National des Arts de la Rue : Le Centre E.Leclerc du Relecq-Kerhuon, La Sofag, le Mc Guigans, le Tara Inn, Coriandre, Sylvie Gourvil Traiteur, S2M Routage, Loc Outils, Ouest Helio, NPSP, France Boissons, Comptarmor, Roi de Bretagne, Fruits et Légumes Le Saint, Penn Ar Bed.

www.lefourneau.com/mecenat

Rue Libre 2010 !



Journée internationale des Arts de la rue et de la libre expression dans l'espace public

C'est du 4 au 6 août à Morlaix dans le cadre du FAR, c'est aux quatre coins du monde:

Samedi 30 octobre 2010 - 4^{ème} édition

« Arts des cités,

arts citoyens,

Arts dans l'espace pour tous publics,

Arts des convivialités.

C'est sur l'asphalte des rues que nous esquissons

nos œuvres éphémères,

Mais derrière les rideaux rouges du cœur

que nous gravons nos rêves.

Un goudron s'épandrait pour recouvrir nos mots,

Que nous danserions déjà dessus en chantant :

Liberté !

Notre force naît de nos différences,

C'est le bitume qui rassemble nos diversités,

Nous sommes les Arts de la Rue.»

Pour la 4ème année consécutive, à l'occasion du passage à l'heure d'hiver, professionnels et passionnés des Arts de la Rue s'emparent en France de l'unique journée de 25 heures. En France mais aussi à l'étranger : à travers les chemins, les rues, les places, les jardins, sur les étangs, les ondes et même le web, dans un espace public au sens large, 25 heures durant, nous nous offrons la liberté d'intervenir en tout lieu et à toute heure, pour manifester haut et fort la présence, l'inventivité, et le rayonnement grandissant d'un secteur artistique en plein essor.